

# MATERIALS SPECIFICATIONS



## MAINTENANCE DIRECTIONS

### METAL

Several Segis/Delight products use metal components. We select the metal or the metal alloy offering the best specifications for each specific purpose and for each special production technology. Structural elements are manufactured by means of bending and welding of steel or aluminium alloy sections, some components are made by light alloy die-casting. All materials are top quality and carefully selected to meet the highest standards. To achieve a pleasant and long lasting finish, such materials are either powder coated or treated with galvanic processes. **Warning: due to its own chemical specifications, die-cast aluminium is not as suitable to galvanic chrome plating as other metals, therefore some "peeling" problems might occasionally occur, please consider it in case of heavy purpose.**

Thanks to its outstanding experience in designing and manufacturing metal frames for its seating, Segis developed an inner steel frame for the majority of lounge seating. Such non-deformable steel frames are fully encased in moulded polyurethane foam, so as to offer uncompromising comfort and exceptional strength. These complex "seating machines" are joined to strong and elegant die-cast legs, produced using a special technology which combines steel and light alloy for an extraordinary final result.

If products with metal components are to be used in extreme environmental conditions, we suggest you contact the Segis/Delight Technical Dept. (phone # +39 0577 980333) to select the product version most suitable to the specific purpose.

#### Cleaning

To clean metal elements we suggest a dry soft rag or sponge with lukewarm mild detergent solution. Persistent dirt can be removed by means of a more concentrated detergent. In all cases the metal has to be carefully rinsed and dried with a soft rag or buckskin.

**Do not use aggressive products such as acids, solvents, or products** containing chlorine or ammonia. Powder detergents, steel wool and plastic fibre pongs can ruin the surfaces. **A correct periodic cleaning enhances the products life and preserves its original look.** This simple care instruction helps products used out-doors, especially in high humidity climate, salty or polluted atmosphere. Long term exposure to direct sunlight may cause light chromatic changes on metal surface finishing. Long contact with such liquids as coffee, citrus fruits juice, yoghurt, carbonated beverages or salt, can irredeemably damage the metal surface.

### PLASTIC MATERIALS

Many Segis/Delight products use thermoplastic materials.

They offer high performance in terms of lightness and strength, can receive inner colour additives and, thanks to sophisticated injection technologies, achieve shapes and forms otherwise extremely difficult to create. Furthermore they are completely recyclable and, on their lifecycle end, they allow enormous energy savings and environmental advantages. **Thanks to specific chemical additives, these thermoplastic materials can improve their resistance to the atmospheric agents or can become fireproof, in accordance with the Italian standard Class 1 or Class 2, for consumer safety.**

For further information please contact

Segis/Delight Technical Dept. (phone # +39 0577 980333).

The leading companies which supply Segis/Delight/Multipla can offer a broad range of quality raw materials, obtained by mixing thermoplastic molecules with different features, so as to guarantee the ideal technopolimer for each purpose.

For Segis/Delight collection the materials mainly used are: Polypropylene (PP), Polyethylene (PET), Polystyrol (PS), ABS, Nylon (PA6), all materials with top performance, nice surfaces, absolute non-toxicity and fully

#### Cleaning

All quality thermoplastic materials used are elegant, durable and easy to care. **Periodic cleaning can be made using a simple lukewarm solution of mild detergent.** Persistent dirt can be removed by means of a more concentrate detergent. In all cases the thermoplastic material has to be carefully rinsed and dried with a soft rag or buckskin. **Do not use aggressive products such as acids, solvents, or products** containing chlorine or ammonia. Powder detergents, steel wool and plastic fibre sponges can ruin the surfaces. **Proper periodic cleaning enhances the products life and preserves its original look. These simple instructions help products used outdoor, especially in high humidity climate, salty or polluted atmosphere.** Long-term exposure to direct sunlight may cause some chromatic changes, this however does not affect the material strength. At extremely low temperatures (-15° C and below) all thermoplastic materials become more rigid and become more fragile, on the contrary at high temperatures (+80° C and more) they become softer and can loose shape.

**Cleaning of transparent and non-transparent thermoplastic materials:**

#### SLIDE / TRONO

**are very sensitive to certains thinners. Never use etylene (etyl alcohol) or ammonia containing compounds, as they may transform clear plastic into opaque or even cause dangerous structural weakness. Thus clean plastic parts using a soft damp. Persistant dirt may be removed by means of a soft sponge and a lukewarm solution or mild detergent. Rinse and dry immediately with a soft damp or buckskin. Do not use aggressive detergent, boiling liquids, products containing chlorine, abrasive or thinners. Do not use steel or synthetic fibre wools. A proper periodic cleaning enhances the products beauty and preserves its characteristic over time.**

For further information concerning the matter, please contact Segis/Technical Department (+39 0577 980333).

### WOOD

Segis/Multipla use wooden components made of solid beechwood and oak or heat-bent beech plywood. The top quality solid beechwood is first dried and then cut and machined to get its final shape and dimension. Then it follows the complete finishing process, including a special humidity-proof primer coat, a careful hand sanding process, and two coatings of water-based acrylic finishing. Special chemical additives are used during the coating process to reduce the U.V. radiations effects on the wood and to stain the beechwood to possible desired colours.

Plywood panels are made by means of several layers of quality beechwood veneer, positioned to cross their fibres each other at 90°. Deeply soaked in special glue, the layers are heat pressed together to reach the desired shape. After stabilization the panels are contoured and finished following the same process as for the solid wood.

#### Cleaning

Ordinary maintenance requires only cleaning with lukewarm solutions of mild detergent (be careful that the rag or sponge has is just damp and not too wet) or the use of quality wood cleaners (be careful of possible chemical reactions with finishing). Persistent dirt can be removed by means of more concentrate detergent and following the direction of the wood fibres. In any case the wood has to be carefully rinsed and dried with a soft rag or buckskin. **Do not use aggressive products such as acids, solvents, or products containing chlorine or ammonia. Powder detergents, steel wool and plastic fibre sponges can ruin the surfaces.**

A proper periodic cleaning enhances products life and preserves its original look. Long-term exposure to direct sunlight may cause some chromatic changes on wood surface finishing, this is a typical and natural feature of the wood and happens also indoor. If the product is evenly exposed to sunlight the colour change is gradual and almost unnoticeable (this means that for instance a decorative dish on a table top is probably going to cause a lighter shadow where it hides the wood, but after removing the dish the colour will gradually become uniform). Colour variations between different production lots are natural and normal feature and tend to disappear in time. In high humidity environments wooden elements can move and slightly loose shape.

## LOUNGE SEATING

Most of our upholstered items are manufactured using cold-injected polyurethane foam. The whole process is made with the innovative water injection technology, avoiding the use of dangerous chemicals, with special attention to the ionosphere. The finished products contain such traces of phosphorus, chlorine and brome as to result far lower than the RAL RG 430 standards. For some items with frame in solid and plywood or metal, the upholstery is made of non deformable polyurethane foam.

## FIRE REACTION

**The fire reaction foam meets the California Bulletin 117A, the Italian "Class 1 IM" and EN 1021 - 1/2:2014.**

On request with additional cost is available special foam meeting the 5852 British Standard. Please contact Segis/Multipla office for the feasibility and additional price. Several models with some of our fabrics have been approved by the Italian Minister of Interior according to the Italian Class 1 IM standards.

## DIMENSIONS

Padded element dimensions may slightly vary on time, due to normal upholstery settlement and materials adjustment. Such small variations must be considered as normal upholstery feature and cannot entitle any claim.

## FABRICS/ LEATHER

For its coverings Segis use quality fabrics, carefully selected from best productions, especially made for the furnishing industry. Fabric sample cards describe main specifications of materials, including fibres composition, colour stability, resistance and cleaning/washing instruction. **Light colour differences between different production lots of the same fabric are a normal feature, as well as in case of long exposure direct sunlight.** The leather used by Segis is top quality material, selected at the production and tanned with products and technologies environmentally respectful. Light imperfections as well as small wrinkles and folds, rather than defects, are the proof of the natural origin of the material and are not faults. Due to its own nature, leather can absorb liquids and therefore has to be treated with care.

### Cleaning

Fabric cleaning has to carefully follow the manufacturer's directions, a wet brush, possibly using mild detergent or vinegar, both diluted in lukewarm water, can remove ordinary spots. **Leather should not be cleaned using just water, which is prone to leave marks when drying, but only with special products for leather, following the producer's instructions. The use of non specific products could damage the surface, causing colour changes and early wear.** Any product should be tested on a hidden portion of the material, waiting at least 24 hours for possible pro-blems. **Periodic care with quality creams gives the leather a better look, enhances its life and creates a semi-waterproof film which protects the material from most spots.** Do not use leather products in outdoor, near to heat surfaces and do not expose them to the direct sun light.

## CUSTOMER'S OWN MATERIAL

**SEGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR APPAREANCE, PERFORMANCE OR DURABILITY OF COM COVERINGS.**

**Customer's own materials must reach Segis facilities free of freight charge**, with proper protective packaging (only rolled materials will be accepted). **It is furthermore mandatory to enclose the C.O.M. FORM**, fully completed with all required data (see a copy of the FORM enclosed to the price list) and complete freight documentation. Possible orders without the relevant C.O.M. FORM will not be accepted. **Delivery time concerning C.O.M. products will start from the arrival date of the material to Segis facilities. All costs and expenses to comply with the regular importation of the material will be charged to the Customer.** Fabric needs shown in the price list are intended for solid/plain colours/height cm 140. **Segis advise not to use fabrics with geometrical decorations and/or patterns. Fabrics with different height (from cm 140), decorations, matching patterns require different metres and additional costs; in this case it is necessary to contact directly Segis Upholstery Department, sending a fabric sample (large enough to check the material) to evaluate feasibility, correct needs and the relevant additional cost.**

Leather usage (square metres) shown in the price list concerning customer's own leather are indicative, as normally hides vary depending on single skins dimensions and the percentage of wastage.

### ★ CAUTION

In order to better preserve the products purchased, it is advisable to pay attention to gels and sanitizing products which, if used in direct contact with materials (plastic, wood, fabric / leather, metal, etc.) could alter their original appearance.

# CARACTÉRISTIQUES DES MATÉRIAUX



## NOTICES POUR L'ENTRETIEN

### MÉTAL

De nombreux produits Segis/Delight sont composés de parties en métal. La sélection du type de métal ou d'alliage de métal ayant les meilleures caractéristiques en fonction de l'emploi spécifique et de la technologie utilisée est faite au cas par cas. Les éléments structurels sont réalisés par cintrage et soudure de métal tréfilé en acier ou en alliage d'aluminium, quelques éléments s'obtiennent par processus de fonte d'alliages légers. Il s'agit en tout cas de matières premières sélectionnées, en mesure de garantir des standards de qualité très élevés. Pour obtenir une finition super-cielle agréable et durable, ces matériaux sont traités avec des laques à poudre époxy ou soumis à traitement polissage / chromage. **Avertissement: de par ses caractéristiques physico-chimiques, les fontes résultent moins adaptées au chromage que d'autres matériaux et peuvent donc présenter des phénomènes d'écaillage.**

L'extraordinaire expérience acquise par Segis dans la production de sièges a permis de projeter et de réaliser les structures en acier de très haute résistance pour la majeure partie de la gamme Alphabet, qui sont noyées dans la mousse de polyuréthane et assure un parfait confort et une inégalable robustesse. Ces "accessoires de conversation" sont complétés par une série de pieds en fonte d'aluminium élégants et robustes réalisés à l'aide d'une technologie accouplant l'acier et alliage léger pour un résultat final de grande prestation. Pour l'usage de produits avec des composants en métal dans des conditions climatiques extrêmes, nous suggérons de contacter le Bureau Technique Segis (+39 0577980333), pour le choix de la combinaison produit version-finition la plus indiquée à tel usage.

#### Entretien

Pour le nettoyage des composants en métal il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, sec et éventuellement trempé dans une solution d'eau et un produit détergent. Les taches plus difficiles peuvent être enlevées avec une éponge et du détergent plus concentré. En tout les cas il faut essuyer le métal avec un chiffon doux ou une peau de chamois. **Sont absolument à éviter les produits agressifs, acide, solvants ou contenant de l'ammoniaque ou eau de Javel, ainsi que détergents en poudre, pailles de fer et éponges abrasives. Un nettoyage régulier et correct prolonge la durée de vie des produits et en préserve l'aspect d'origine.** Les produits exposés aux agents atmosphériques bénéficient spécialement de ces simples entretiens et surtout si situés en présence d'un taux d'humidité élevé, un climat marin ou une pollution atmosphérique élevée. L'exposition prolongée aux rayons du soleil peut provoquer de légères variations chromatiques des traitements et finitions sur la surface des métaux. Même le contact prolongé avec des liquides organiques comme le café, jus de fruits, yaourt, boissons gazeuses ou sel peut endommager irrémédiablement la superficie des éléments métalliques.

### MATIÈRES PLASTIQUES

Segis/Delight utilise de nombreux produits et composants réalisés grâce à l'emploi de matériaux thermoplastiques. Ceux-ci garantissent des prestations optimales en termes de légèreté et résistance, ils peuvent être colorés en masse et grâce à des procédés de production sophistiqués prennent des formes difficiles à réaliser autrement. De plus, étant complètement recyclables ils offrent, à la fin du cycle de vie, d'énormes avantages pour l'environnement et l'économie d'énergie. Grâce aux additifs spéciaux parfaitement compatibles, les matériaux thermoplastiques peuvent devenir particulièrement résistants aux agents atmosphériques ou pratiquement ignifugés avec des grands avantages pour la sécurité des consommateurs. Pour de plus amples informations à ce sujet veuillez contacter le Bureau Technique Segis (+39 0577 980333). Les fournisseurs auprès de qui Segis s'approvisionne sont en mesure de fournir une vaste gamme de matières premières obtenues en mélangeant polymères avec des caractéristiques différentes, pour assurer le techno polymère plus approprié à chaque utilisation. Segis utilise pour sa collection principalement Polypropylène (PP), Polyéthylène (PET) et Polystyrolé (PS), ABS, nylon (PA6), polymères, qui se distinguent par d'excellentes prestations, l'aspect visuel agréable, la non toxicité et l'entière recyclabilité.

#### Entretien

Les techno polymères de haute qualité employés sont élégants, robustes et faciles à nettoyer. **L'entretien régulier prévoit un simple nettoyage avec des solutions tièdes de détergents neutres.** Les taches les plus difficiles peuvent être enlevées avec une éponge et du détergent plus concentré. En tout les cas les surfaces doivent être rincées et essuyées soigneusement avec un chiffon doux ou peau de chamois, pour éviter la formation d'auréoles. **Sont à éviter absolument les produits agressifs, acides, solvants ou contenant ammoniaque ou eau de Javel, ainsi que tout détergent en poudre, pailles de fer et éponges abrasives. Un nettoyage régulier et correct augmente la durée de vie des produits et en préserve l'aspect d'origine. Surtout les produits exposés aux agents atmosphériques bénéficient de ces simples précautions, si situés dans un lieu avec un taux d'humidité élevé, climat marin ou pollution atmosphérique élevée.** L'exposition prolongée aux rayons du soleil peut provoquer de sensibles variations chromatiques du matériau, sans toutefois en compromettre la résistance mécanique. Avec des températures extrêmement basses (-15° et moins) les techno polymères tendent à devenir plus rigides et à perdre en élasticité ce qui facilite les cassures dues aux chocs. Au contraire avec des températures très élevées (+80° et plus) ils deviennent plus souples et peuvent se déformer.

#### Entretien des plastiques transparents SLIDE / TRONO

sont des produits extrêmement sensibles à certains solvants.

EN AUCUN CAS UTILISER DE L'ALCOOL ÉTHYLIQUE ET PRODUIT À BASE D'AMMONIAQUE qui peuvent provoquer des phénomènes de dépolissage et d'affaiblissement de la résistance structurelle. Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage des parties en plastique, pour les taches persistantes utiliser une éponge humidifiée avec un détergent neutre. Rincer et essuyer immédiatement avec un chiffon doux ou une peau de chamois. **Sont à éviter absolument les produits agressifs, acides, solvants ou contenant ammoniaque ou eau de Javel, ainsi que tout détergent en poudre, pailles de fer et éponges abrasives. Un nettoyage régulier et correct augmente la durée de vie des produits et en préserve l'aspect d'origine.** Pour toute information, contacter le Bureau Technique Segis (+39 0577 980333).

### BOIS

Segis/Multipla utilise du hêtre, chêne ou multiplis de hêtre incurvé plié à chaud pour ses sièges. Le massif, fait à partir de d'éléments en hêtre séché de premier choix est soumis à un travail de façonnage et de pantographe jusqu'à en obtenir la forme et les dimensions souhaitées. Ensuite le bois subit un cycle complet de vernissage incluant l'application d'une couche de fond couvrant les pores et imperméabilisante, un polissage soigné manuel et l'application de deux couches de finition acrylique à base d'eau. Pendant ce processus sont utilisés des additifs spéciaux pour limiter les effets des rayons UV et éventuellement teinter le bois dans le coloris souhaité. Le multiplis est produit par la superposition de feuilles de section de hêtre croisées à 90° dans le sens de la fibre, imbibés de colles spéciales, pressés et moulés à chaud dans les formes voulues. Après la stabilisation les panneaux sont détournés et subissent le cycle de finition comme pour le massif.

#### Entretien

L'entretien régulier prévoit un simple nettoyage avec des solutions tièdes de détergents neutres ou éventuellement avec des produits spécifiques pour bois (attention aux risques de réaction chimique avec les laques de finitions). Les taches persistantes peuvent être enlevées avec une éponge et du détergent légèrement plus concentré avec un mouvement qui suit les veines du bois. Dans tout les cas les surfaces doivent être rincées et essuyées soigneusement avec un chiffon doux ou peau de chamois pour éviter la formation d'auréoles. **Sont à éviter absolument les produits agressifs, acides, solvants ou contenant de l'ammoniaque, eau de Javel, détergents en poudre, pailles de fer et éponges abrasives. Un nettoyage régulier et correctement exécuté augmente la durée de vie des produits et en préserve l'aspect d'origine.** L'exposition prolongée aux rayons du soleil peut provoquer des variations chromatiques de la finition, phénomène typique du bois et qui se produit aussi dans un environnement à l'intérieur. Si le produit est exposé à la lumière de façon uniforme, ce phénomène est progressif et pratiquement imperceptible. Les variations de teintes d'un lot à l'autre sont tout à fait normales et ont tendance à disparaître dans le temps. Avec un taux d'humidité élevé les éléments en bois peuvent subir des mouvements et de légères déformations.

## MOUSSE

La majorité de produits rembourrés est fabriquée en utilisant de la mousse de polyuréthane injecté à froid. Le processus est réalisé grâce à une technologie innovatrice par injection d'eau, évitant l'utilisation de produits chimiques dangereux, avec une attention toute particulière à la couche d'ozone. Les produits finis contiennent des traces de phosphores, de chlore et de brome en quantité bien inférieures aux normes de RAL RG 430. Pour certains articles avec structure en bois massif et multiplis, le rembourrage est réalisé en mousse de polyuréthane découpée indéformable.

## REACTION AU FEU

**La réaction au feu de la mousse répond aux normes du CALIFORNIA BULLETIN 117 A aux normes italiennes de classe 1 IM et à la norme EN102:2014.**

La mousse spéciale répondant aux normes britanniques 5852 peut être produite sur demande avec supplément. De nombreux modèles sont homologués Classe 1IM auprès du Ministère de l'Intérieur Italien avec certains revêtements.

## DIMENSIONS

Les dimensions d'un élément rembourré peuvent légèrement varier dans le temps, cela est dû aux règles normales de la tapisserie d'ameublement et à l'ajustement des matériaux. Une telle variation doit être considérée comme normale dans la tapisserie d'ameublement et ne peut donner droit à aucune réclamation.

## TISSUS / CUIRS

Pour ses revêtements Segis utilise des tissus de qualité, sélectionnés parmi les meilleures productions spécifiques pour le mobilier. Dans les planches avec échantillons sont indiquées les caractéristiques fondamentales des matériaux, et en particulier la composition des fibres, la solidité de la couleur, la résistance et les instructions pour le lavage et nettoyage. **De légères variations de couleur sont possibles d'un lot à l'autre du même revêtement ou en cas d'une exposition prolongée aux rayons du soleil.** Les cuirs que Segis utilise sont des meilleures qualités, sélectionnées à l'origine et tannées avec des produits et technologies dans le respect de l'environnement. La présence de légères imperfections dans les cuirs, plis et rugosités, loin d'être un défaut, prouve l'origine naturelle de la matière première et pour autant ne peuvent être objet de réclamation.

De par leur nature intrinsèque les peaux sont perméables aux liquides par conséquent il faut les traiter avec soin.

### Entretien

**Pour le nettoyage des tissus il faut respecter scrupuleusement les instructions du fabricant**, les taches plus communes peuvent être enlevées avec des brosses humidifiées, en utilisant éventuellement des détergents neutres ou vinaigre, dans les deux cas très dilués. **Le cuir en général ne devrait pas se nettoyer à l'eau, qui laisse des auréoles, mais plutôt en utilisant des produits spécifiques pour le cuir**, en suivant les instructions du fabricant. **L'usage de produits inadaptés peut compromettre les caractéristiques de la couche protectrice avec pour conséquence la décoloration et l'usure précoce de la superficie.**

En cas de doutes tester le produit sur une partie cachée pour en vérifier le résultat et attendre au moins 24 heures pour l'éventuelle apparition de problèmes. L'emploi correct et régulier de crèmes pour l'entretien de la peau donne au matériau un meilleur aspect, en augmente la durée et crée une couche semi-imperméable de protection aux taches. **Pour une tenue correcte dans le temps, les produits réalisés en cuir doivent être traités avec soin, ne doivent pas être exposés aux agents atmosphériques, ne doivent pas être positionnés trop près de sources de chaleur ni à la lumière directe du soleil.**

## TISSU / CUIR CLIENT

Les revêtements de la collection Segis sont réalisés avec des matériaux sélectionnés parmi les meilleures productions disponibles sur le marché. Ceux-ci sont testés pour garantir, outre l'aspect élégant, des prestations optimales aussi bien en termes de durée, de confort, que de revêtement. **Les matériaux pour le revêtement choisis par le client pourraient, par leur caractéristiques, offrir des résultats inférieurs aussi bien au niveau esthétique, que technique. Segis décline expressément toute responsabilité à ce propos.**

Les revêtements envoyés par les clients devront parvenir aux établissements Segis **franco de port, avec emballage approprié pour en préserver l'intégrité** (seuls les rouleaux sont acceptés). Ceux-ci devront être accompagnés du **FORMULAIRE MATERIEL CLIENT** avec toutes les données demandées (voir copie du formulaire imprimé à la fin du tarif) **ainsi que du bordereau de livraison**. Les commandes éventuellement non accompagnées du formulaire ne seront pas prises en considération. Le délai de livraison du produit tapissé avec matériel client est à compter à partir de l'effective disponibilité du matériel à l'usine Segis. Restent entièrement à la charge du client les frais divers (dédouanement, etc...) liés aux formalités d'importation du matériel. Les métrages indiqués au tarif s'entendent pour une hauteur utile de 140 cm. **L'usine déconseille l'emploi de tissus avec dessins géométriques et/ou avec fantaisies. Dimensions différentes, tissus avec rapports, dessins ou fantaisies nécessitent de métrages différents et il est nécessaire de contacter à l'avance l'usine et fournir un échantillon de matériel pour vérifier la faisabilité, le métrage nécessaire et le supplément.** Les métrages indiqués pour le cuir fourni par le client ont une valeur purement indicative, étant donné que les rendements des peaux varient sensiblement en fonction des dimensions de chaque peau et des pourcentages de déchets.

### \* ATTENTION.

Afin de préserver au mieux les produits achetés, il est conseillé de prêter attention aux gels et produits hygiénisants qui, s'ils sont utilisés en contact direct avec les matériaux (matières plastiques, bois, tissus/cuir, métaux, etc.), pourraient altérer leur aspect initial.

## ANWEISUNGEN

### METALL

Viele **SEGIS / TECNOFORMA** - Produkte haben Metallteile. Von Fall zu Fall wird die Art des Metalls beziehungsweise die Legierung ausgewählt, die jeweils die besten Eigenschaften für den speziellen Gebrauch und für die spezielle Herstellungstechnik bietet. Durch Biegen und Verschweissen von gezogenen Stäben aus Stahl oder einer Aluminiumlegierung werden die Trägerelemente hergestellt. Einige Teile sind das Ergebnis eines Pressgussverfahrens mit leichten Legierungen. Immer aber handelt es sich um ausgewählte Rohmaterialien, die in der Lage sind, höchste Qualitätsstandards zu gewährleisten. Um einen ästhetischen und dauerhaften Oberflächen-Finish zu erreichen, werden diese Materialien einbrennlackiert oder galvanisiert. Hinweis: Aufgrund der chemischphysikalischen Eigenschaften eignen sich Druckgussteile weniger zur Verchromung als andere Materiale und können daher abblättern. Diese aussergewöhnliche Leistungsfähigkeit ist dank der Verwendung des einzigen Materiales möglich, das dazu in der Lage ist, höchste Widerstandskraft zu gewährleisten: Metall. Die innovative Erfahrung der Firma **SEGIS** bei der Herstellung von Metallstrukturen für Sitzgelegenheiten hat es ermöglicht, äusserst widerstandsfähige Stahlstrukturen für den Großteil der Lounge Sitzplätze zu entwerfen und zu produzieren, die mit Polyurethanschäum verkleidet werden und demzufolge sowohl exzellenten Komfort als auch unvergleichliche Widerstandsfähigkeit gewährleisten. Diese komplexen "Sitzmöbel" sind mit einer soliden und eleganten Serie von Druckgussbeinen ausgestattet, die mit Hilfe einer speziellen Technologie hergestellt werden, bei der Stahl und Leichtmetalle zu einem zweifellos effizienten und effektvollen Leichtermetall kombiniert werden. Dort, wo die Verwendung von Produkten mit Metallteilen für extremkritische Witterungsverhältnisse vorgesehen ist, empfiehlt es sich, mit dem Technischen Büro der Firma **SEGIS** (+39 0577 980333) Kontakt aufzunehmen, um die für den jeweiligen Gebrauch geeignetste Kombination von Produkt, Ausführung und Finish auszuarbeiten.

#### Reinigung

Zum Reinigen der Metallteile empfehlen wir ein weiches, trockenes Tuch.

Allenfalls kann man lauwarmes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel verwenden. Hartnäckige Flecken lassen sich mit einem Schwamm und einem stärkeren Reinigungsmittel entfernen. Anschliessend ist das Metall mit einem weichen Tuch oder einem Chamoisleder sorgfältig abzutrocknen.

**Auf keinen Fall dürfen aggressive, scharfe Produkte, sowie Ammoniak oder Bleichmittel enthaltende Lösungen verwendet werden, ebenso wenig Reinigungsmittel in Pulverform, Pads oder Stahlwolle. Eine korrekt durchgeführte regelmässige Reinigung erhöht die Lebensdauer der Erzeugnisse und trägt dazu bei, dass sie immer wie neu aussehen.** Insbesondere Produkte, die der Witterung ausgesetzt sind, profitieren von dieser einfachen Pflege, wenn sie in Räumen untergebracht sind, die von hoher Feuchtigkeit, Seeklima oder starker Umweltverschmutzung gekennzeichnet sind. Die längere Einwirkung von Sonnenstrahlen kann zu leichten Farbveränderungen an den Metalloberflächen führen. Auch der Kontakt mit organischen Flüssigkeiten, wie Kaffee, Saft von Zitrusfrüchten, Joghurt, kohlensäure oder salzhaltige Getränke, können auf die Dauer Schäden an der Oberfläche der Metallteile verursachen.

### KUNSTSTOFF

#### SEGIS / TECNOFORMA

verwendet für zahlreiche Produkte Elemente, die mit thermoplastischen Materialien hergestellt werden. Sie sind ausgesprochen leicht und verschleissfest, lassen sich in grossen Mengen färben und nehmen dank der hochentwickelten Produktionstechnologien Formen an, die andernfalls nur schwer realisierbar wären.

Ausserdem sind sie voll recyclebar, was einen enormen Vorteil für die Umwelt und den Energieverbrauch bedeutet. Durch spezielle, absolut kompatible Zusätze werden diese thermoplastischen Materialien darüber hinaus zu besonders wetterfesten Stoffen, die praktisch feuerbeständig sind und somit einen zusätzlichen Verbraucherschutz darstellen. Weitere Hinweise dazu erteilt das Technische Büro der Firma **SEGIS / TECNOFORMA** (+39 0577 980333). Die grössten Industriehersteller, von denen **SEGIS / TECNOFORMA** beliefert wird, sind heute in der Lage, ein breit gefächertes Angebot an Rohmaterialien anzubieten, die aus Polymerkombinationen mit den verschiedensten Eigenschaften hergestellt werden, so dass für jeden Verwendungstyp das optimale Technopolymere zur Verfügung steht. In der **SEGIS** - Kollektion kommen hauptsächlich folgende Stoffe zur Anwendung: Polypropylen (PP), Polyethylen (PE) und Polystyrol (PS), ABS, Nylon (PA6), alle Polymere, die sich durch ihre hervorragenden Merkmale und angenehme Oberflächenästhetik auszeichnen und die darüber hinaus absolut atoxisch und voll recyclebar sind.

#### Reinigung

Die von **SEGIS** verwendeten, hochwertigen Technopolymere sind elegant und leicht zu reinigen. Für die regelmässige Pflege empfiehlt sich einfaches Reinigen mit einer lauwarmen, neutralen Lauge. Hartnäckige Flecken lassen sich mit einem Schwamm und einem stärkeren Reinigungsmittel entfernen. Anschliessend sind die Oberflächen abzuspülen und mit einem weichen Tuch oder einem Chamoisleder sorgfältig abzutrocknen, um unschöne Ränder zu vermeiden. Auf keinen Fall dürfen aggressive, scharfe Produkte sowie Ammoniak oder Bleichmittel enthaltende Lösungen verwendet werden, ebenso wenig Reinigungsmittel in Pulverform, Pads oder Stahlwolle. Eine korrekt durchgeführte regelmässige Reinigung erhöht die Lebensdauer der Erzeugnisse und trägt dazu bei, dass sie immer wie neu aussehen. Insbesondere Produkte, die der Witterung ausgesetzt sind, profitieren von dieser einfachen Pflege, vor allem, wenn sie in Räumen untergebracht sind, die von hoher Feuchtigkeit, Seeklima oder starker Umweltverschmutzung gekennzeichnet sind. Die längere Einwirkung von Sonnenstrahlen kann zu leichten Farbveränderungen des Materials führen, beeinträchtigt aber in keiner Weise die mechanische Festigkeit. Bei extrem niedrigen Temperaturen (-15° und mehr) neigen die Technopolymere zur Versteifung. Sie verlieren an Elastizität und brechen leichter, während sie im Gegenteil bei sehr hohen Temperaturen (+80° und mehr) weicher werden und sich verformen können.

#### REINIGUNG DER TRANSPARENTE

##### TECHNOPOLYMERE: SLIDE / TRONO

Dieses Material reagiert gegenüber bestimmten Lösungsmitteln sehr empfindlich. **Auf keinen Fall dürfen Spiritus, ethylenhaltige Produkte oder Ammoniak verwendet werden.** Diese Substanzen schwächen das Material und machen es brüchig und matt. Es empfiehlt sich ein einfaches Reinigen mit einem weichen Tuch und einer lauwarmen neutralen Lauge. Hartnäckige Flecken lassen sich mit einem Schwamm reinigen. Anschliessend sind die Oberflächen abzuspülen und mit einem weichen Tuch oder Chamoisleder sorgfältig abzutrocknen. Auf keinen Fall dürfen aggressive, scharfe, heisse Produkte sowie Ammoniak oder Bleichmittel enthaltene Lösungen verwendet werden, ebenso wenig Reinigungsmittel in Pulverform, Pads oder Stahlwolle. Eine korrekt durchgeführte Reinigung erhöht die Lebensdauer und Schönheit des Produktes. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Technische Büro der Firma **SEGIS**. (+39 0577 980333)

### HOLZ

**SEGIS** verwendet in der Stuhlproduktion Bucheiche oder warmgebogenes Buchenschichtholz.

Bei dem Kernholz handelt es sich um hochwertiges Darrholz, das modelliert und in Pantographarbeit so lange behandelt wird, bis es die gewünschte Form und Grösse erreicht hat.

Anschliessend wird das Holz einem kompletten Lackierverfahren unterzogen.

Zunächst wird der Grundierlack aufgetragen, der wasserundurchlässig ist und die Poren schliesst, dann folgen mehrere Arbeitsgänge, bei denen das Holz von Hand sorgsam poliert wird, und zum Schluss wird die Fläche zweimal mit wasserhaltigem Acryllack gestrichen.

Während des Lackierverfahrens werden spezielle Zusätze verwendet, um die Auswirkungen der UV-Strahlung zu beschränken und dem Holz den gewünschten Farbton zu geben. Die Herstellung von Schichtholz erfolgt durch Aufeinanderlegen von Furnierlagen aus Buchenholz, deren Faserrichtung sich im Winkel von 90° überkreuzt. Die mit Spezialkleber getränkten Furniere werden anschliessend in besonderen Schablonen in der gewünschten Form warm gepresst. Nach der Stabilisierung werden die Platten herausgelöst und dann genauso behandelt wie Kernholz. Für die Herstellung der Tischplatten verwendet man Birken-schichtholz oder hochwertige MDF-Platten, die dann jeweils mit Holzfolien, Furnieren oder Lack überzogen werden. Weitere Auskünfte hierzu entnehmen Sie bitte den technischen Beschreibungen in diesem Prospekt.

## Reinigung

Für die regelmässige Pflege empfiehlt sich einfaches Reinigen mit lauwarmen, neutraler Lauge oder eventuell mit Spezialprodukten für Holz (achten Sie auf das Risiko chemischer Reaktionen mit den Oberflächenlacken). Hartnäckige Flecken kann man mit einem Schwamm und einem etwas stärkeren Reinigungsmittel entfernen (dabei immer in der Richtung der Holzmaserung reiben). Anschliessend sind die Oberflächen abzuspolen und mit einem weichen Tuch oder einem Chamolisleder sorgfältig abzutrocknen, um unschöne Ränder zu vermeiden. **Auf keinen Fall dürfen aggressive, scharfe Produkte sowie Ammoniak oder Bleichmittel enthaltende Lösungen verwendet werden, ebenso wenig Reinigungsmittel in Pulverform, Pads oder Stahlwolle. Eine korrekt durchgeführte regelmässige Reinigung erhöht die Lebensdauer der Erzeugnisse und trägt dazu bei, dass sie immer wie neu aussehen.** Die längere Einwirkung von Sonnenstrahlen kann zu leichten Farbveränderungen der Oberfläche führen, eine für Holz typische Erscheinung, die auch in geschlossenen Räumen auftritt. Solange der Lichteinfall gleichmässig ist, vollzieht sich diese Veränderung in kaum merklicher Weise. Farbunterschiede zwischen einzelnen Sendungen sind völlig normal und gleichen sich mit der Zeit von selbst aus. Bei sehr hoher Feuchtigkeit kann es vorkommen, dass Holzteile sich leicht verformen.

## POLSTERMÖBEL

Die meisten unserer Polstermöbel haben eine Struktur aus Stahl mit kaltgeschäumtem und nicht verformbarem Polyurethan. Der gesamte Vorgang wird durch Eintauchen in Wasser ohne die Verwendung von umweltbelastenden und insbesondere die Ozonschicht schädigenden Substanzen verwirklicht. Das Endprodukt enthält Restspuren von Phosphor, Chlor und Brom, deren Anteil allerdings wesentlich niedriger ist als der von der Norm RAL RG 430 geforderte Anteil. Die Artikel mit einer Massiv- und Schichtholzstruktur sind aus nicht verformbarem Polyurethan.

## FEUERHEMMUNG

Die Brennbarkeit der abgeschäumten Teile entspricht den Anforderungen des California Bulletin 117A, Italienischem Standard Klasse 1 IM und EN 1021-1/2:2014 Standard. Auf Anfrage und unter Übernahme der Mehrkosten von 10 % sowie, einer Mindestbestellmenge von 30 Stück pro Modell, sind auch gemäss dem Britischen Standard 5852 hergestellte feuerfest abgeschäumte Teile erhältlich.

## ABMESSUNGEN

Die Abmessung der gepolsterten Teile können im Verlauf der Zeit variieren, da sie an das normale Setzen der Füllmaterialien und die Anpassung derselben gebunden sind. Diese minimalen Veränderungen bewegen sich allerdings innerhalb der in dieser Branche normalen Toleranzgrenze und können keinesfalls zum Gegenstand einer Beanstandung werden.

## STOFFE / LEDER

Für die Bezüge verwendet SEGIS nur hochwertige Stoffe von Spezial-Dekestoffherstellern für den Einrichtungssektor. Sie unterliegen Tests, die neben einem eleganten Aussehen auch optimale Leistungen in Bezug auf Haltbarkeit, Komfort und Tragbarkeit gewährleisten. Auf den Musterkarten sind die wichtigsten Merkmale der Materialien angegeben, mit besonderem Bezug auf die Faserkomposition, die Farbfestigkeit, die Verschleisskraft sowie die Wasch- und Reinigungsvorschriften. Leichte Farbunterschiede zwischen gleichen Stoffen aus verschiedenen Sendungen sind durchaus möglich. Auch die längere Einwirkung von direktem Sonnenlicht kann zu Farbveränderungen führen. SEGIS verwendet nur hochwertiges Leder, das an der Quelle sorgfältig ausgesucht und unter Verwendung umweltfreundlicher Produkte und Technologien gegerbt wird. Leichte Unregelmässigkeiten, Falten und Rillen sind absolut keine Mängel, sondern zeugen von der natürlichen Beschaffenheit des Rohmaterials und können deshalb nicht Gegenstand von Reklamationen sein. Leder ist naturgemäss wasserdurchlässig und entsprechend sorgfältig zu behandeln.

## Reinigung

Bei der Reinigung der Stoffe sind die Vorschriften des Herstellers genau zu befolgen. Normale Flecken lassen sich mit einer feuchten Bürste entfernen, eventuell mit einem stark verdünnten neutralen Reinigungsmittel oder Essig. Leder sollte man generell nicht mit Wasser reinigen, da es unschöne Ränder hinterlässt. Verwenden Sie stattdessen spezielle Markenprodukte für Leder und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Im Zweifelsfall probieren Sie das Produkt an einer unsichtbaren Stelle erst aus. Warten Sie mindestens 24 Stunden und prüfen Sie dann das Ergebnis. Der korrekte regelmässige Gebrauch einer Lederpflegecreme verleiht dem Material ein schönes Aussehen, erhöht die Lebensdauer und bildet eine fast wasserundurchlässige Schutzschicht gegen Flecken.

## KUNDENSTOFF / LEDER

**Vom Kunden gewählte Überzugsmaterialien könnten aufgrund deren Eigenschaften sowohl in ästhetischer als auch technischer Hinsicht schlechtere Resultate erzielen. Segis lehnt jedliche Verantwortung diesbezüglich ab. Die vom Kunden gelieferten Überzugsmaterialien sind den Segis - Werken frei Haus und in geeigneter Verpackung zu liefern, die deren Unversehrtheit gewährleisten** (es werden nur Rollen angenommen).

Diese müssen von dem vollständig ausgefüllten Formular für Kundenstoff / Leder (siehe Kopie des Formulars in der Preisliste) und den entsprechenden Transportunterlagen begleitet sein. **Aufträge, denen dieses Formular nicht beiliegt, werden nicht angenommen.** Die Lieferzeiten des mit vom Kunden gelieferten Überzugsmaterials gelten ab dem tatsächlichen Eintreffen des Materials bei den Segis - Werken. Eventuell mit der ordnungsgemässen Einfuhr des Materials aus dem Ausland verbundene Verpflichtungen gehen voll und ganz zu Lasten des Kunden. Die in der Preisliste angegebenen Materialmengen verstehen sich ausschliesslich für unifarbene Stoffe mit einer Nutzbreite von 140 cm. Unsere Firma rät von der Verwendung von Stoffen mit geometrischen und / oder sonstigen Mustern ab. Andere Stoffbreiten, Stoffe mit Rapporten oder grossen Mustern, bedürfen anderweitiger Stoffmengen, daher sollte sich der Kunde unbedingt vorab mit unserer Firma in Verbindung setzen und ein Materialmuster einsenden, um Ausführbarkeit, Stoffmenge und eventuell anfallende Mehrkosten zu klären.

Bei den für Leder angegebenen Mengen handelt es sich nur um ungefähre Angaben, da die Ergiebigkeit der Häute je nach Grösse der einzelnen Häute und Zuschnitte erheblich variieren kann.

### ★ VORSICHT

Um die gekauften Produkte bestmöglich zu schützen, ist es ratsam, auf Gele und Desinfektionsprodukte zu achten, die bei direktem Kontakt mit Materialien (Kunststoffe, Holz, Stoffe/ Leder, Metalle usw.) ihr ursprüngliches Aussehen verändern können